



Infurmaziuns davart la vaccinaziun cunter COVID-19 da l'atun 2022

Il pli important en furma concisa

- Il mument actual da la pandemia èn quasi tut las persunas en Svizra vaccinas e/u han fatg tras la malsogna da COVID-19. Lur sistem d'immunitad è correspudentamain vegnì confrontà cun il coronavirus. Las variantas dal virus che circuleschan actualmain chaschunan ultra da quai decurs plitost pli miaivels da la malsogna en cumparegliazion cun las variantas precedentas. Uschia avain nus in'otra situaziun da partenza per l'atun 2022 e perquai er adattà la raccomandaziun da vaccinar.
- Persunas spezialmain periclitadas per grevs decurs da COVID-19 pon laschar rinfrestgar la vaccinaziun l'atun 2022 e meglierar uschia lur protecziun cunter in grev decurs da la malsogna almain per in tschert temp. Perquai vegn la vaccinaziun da rinfrestgament raccomandada fermamain a tut las persunas spezialmain periclitadas.
→ [Fegl d'infurmaziun per persunas spezialmain periclitadas](#)
- A tut las autras persunas a partir da 16 onns porscha la vaccinaziun da rinfrestgament l'atun 2022 ina protecziun minimala e da curta durada cunter infecziuns cun in decurs miaivel da la malsogna. Persunas vaccinas da questa gruppa han ina fitg pitschna ristga da vegnir fermamain malsaunas, quai grazia a la protecziun gia existenta.

A tgi vegn raccomandada ina vaccinaziun da rinfrestgament l'atun 2022?

A tut las persunas spezialmain periclitadas vegni raccomandà fermamain da laschar rinfrestgar la vaccinaziun l'atun 2022.

Quai èn:

- persunas da 65 onns e dapli
- persunas da 16 onns e dapli cun ina malsogna cronica
- persunas da 16 onns e dapli cun trisomia 21
- dunnas en speranza

Er tut las autras persunas da 16 onns e dapli pon sa laschar vaccinar l'atun 2022. Tut tenor la gruppa da populaziun ha la raccomandaziun in grad da fermezza different.

Gruppa da populaziun	Grad da fermezza da la raccomandaziun
Persunas spezialmain periclitadas	+++ ferm
Persunal da sanadad, persunas d'assistenza da persunas spezialmain periclitadas	++ mesaun
Tut las ulteriuras persunas 16–64 onns	(+) pitschen

La vaccinaziun vegn er raccomandada a tut las persunas che n'han betg anc sa laschà vaccinar cunter COVID-19.

Co profitan las differentas gruppas da la populaziun da la vaccinaziun da rinfrestgament da l'atun 2022?

- Persunas spezialmain periclitadas
Questa gruppa ha la pli gronda ristga per in grev decurs da la malsogna e tar ella sa reducescha la protecziun tras vaccinaziuns preliminaras il pli fitg. L'ulteriura vaccinaziun da rinfrestgament meglierescha la protecziun cunter in grev decurs da la malsogna almain per intgins mais. Er persunas cun in sistem d'immunitad fitg flaiivel (pervia d'ina malsogna u d'ina terapia) e persunas dad 80 onns e dapli che han gia survegnì ina segunda vaccinaziun da rinfrestgament, pon uschia puspè meglierar lur protecziun cunter in grev decurs da la malsogna.

- Persunal da sanadad, persunas d'assistenza

Persunas vaccinas da questa gruppa han ina fitg pitschna ristga da vegnir fermamain malsaunas, quai grazia a la protecziun gia existenta. L'ulteriura vaccinaziun da rinfrestgament porta ad ellas ina protecziun minimala e da curta durada cunter infecziuns cun in decurs miaivel da la malsogna: La transmissiun dal virus sin autras persunas na po strusch vegnir impedita.

La vaccinaziun da rinfrestgament vegn raccomandada a tut las persunas da questa gruppa che vulan reducir in pau lur ristga da s'infectar, per pudair cuntinuar cun l'assistenza da persunas spezialmain periclitadas e per pudair garantir il provediment da la sanadad.

- Tut las ulteriuras persunas da 16 fin 64 onns

Persunas vaccinas da questa gruppa han ina fitg pitschna ristga da vegnir fermamain malsaunas, quai grazia a la protecziun gia existenta. L'ulteriura vaccinaziun da rinfrestgament porta ad ellas ina protecziun minimala e da curta durada cunter infecziuns cun in decurs miaivel da la malsogna: La transmissiun dal virus sin autras persunas na po strusch vegnir impedita.

La vaccinaziun da rinfrestgament è pussaivla per tut las persunas che vulan reducir in pau lur ristga da s'infectar per motivs privats e/u professionals.

A persunas sut 16 onns na vegni betg raccomandà da laschar rinfrestgar la vaccinaziun l'atun 2022. Il motiv è, che la ristga per in grev decurs da la malsogna da COVID-19 è fitg pitschna tar giuvenils ed uffants. La pli gronda part dals uffants da 5 onns e dapli sco er dals giuvenils han gia anticorpuls cunter il coronavirus, quai pervia d'ina infecziun u d'ina vaccinaziun precedenta.

Cura duess ins far la vaccinaziun da rinfrestgament?

La vaccinaziun po vegnir fatga l'atun 2022 il pli baud 4 mais suenter l'ultima vaccinaziun cunter COVID-19 u il pli baud 4 mais suenter ina infecziun cun il coronavirus constatada. Quai vala er per persunas spezialmain periclitadas che han gia laschà rinfrestgar la vaccinaziun duas giadas.

Ulteriuras vaccinaziuns cun vaccins inactivads (sco p.ex. la vaccinaziun cunter la gripa) pon vegnir fatgas avant, suenter u a medem temp sco ina vaccinaziun cunter COVID-19.

Resguardai per plaschair: Avais Vus auta fevra? Essas Vus malsaina u malsau u As sentis Vus mal? Lura spustai il termin da vaccinaziun.

Tge vala per personas da 16 onns e dapli che n'han fin ussa anc betg sa laschè vaccinar cunter COVID-19?

Il mument actual da la pandemia è quasi tut las personas betg vaccinadas en Svizra s'infectadas almain ina giada cun il coronavirus. Lur sistem d'immunitad è uschia gia vegnì confruntà cun il coronavirus. Per quest motiv vegni recumandà a personas che n'èn betg spezialmain periclitadas, da sa laschar vaccinar mo pli cun ina dosa dal vaccin. Uschia vegn meglierada la protecziun cunter in grev decurs da la malsogna. Alternativamain èsi er pussaivel da survegnir duas dosas en in interval da 4 emnas. Per personas spezialmain periclitadas: guardar il feigl d'infurmaziun separà

→ [Feigl d'infurmaziun per personas spezialmain periclitadas.](#)

Tge vaccin vegn recumandà?

Per la vaccinaziun da l'atun recumandain nus da preferenza in vaccin mRNA adattà ad ina varianta (bivalent) u il vaccin a basa da proteïns da Novavax, sche quests vaccins èn disponibels. I n'emporta betg, cun tge vaccins che las vaccinaziuns da fin ussa èn vegnidas fatgas.

Tar ils vaccins mRNA (Pfizer/BioNTech u Moderna) èn adattads per la vaccinaziun da rinfrestgament da l'atun 2022 tant ils vaccins (monovalents) da fin ussa sco er in vaccin adattà ad ina varianta (bivalent). Las datas actualas mussan, ch'ils vaccins mRNA monovalents protegian er en cas da las novas variantas dad Omicron cunter grevs decurs da la malsogna cun ospitalisaziuns.

Impurtant: Dunnas en speranza e che tezzan duessan sa laschar vaccinar cun in vaccin mRNA (betg cun il vaccin a basa da proteïns da Novavax).

Per tge personas n'èn tscherts vaccins betg adattads?

A las suandantas personas na recumandain nus **betg** da sa laschar vaccinar cunter COVID-19 cun in **vaccin mRNA**:

- personas cun ina greva allergia confermada cunter ina componenta dals vaccins, p.ex. cunter polietilenglicol (PEG) u trometamin (TRIS).

A las suandantas personas na recumandain nus **betg** da sa laschar vaccinar cunter COVID-19 cun il **vaccin a basa da proteïns** da Novavax:

- personas cun ina greva allergia confermada cunter ina componenta dal vaccin, surtut cunter polisorbato 80, saponine, matrix-M.

En quest cas As laschai per plaschair cussegliar d'ina allergologa u d'in allergolog. Ulteriuras infurmaziuns chattais Vus sin la pagina d'internet da l'Uffizi federal da sanadad publica: www.bag-coronavirus.ch/impfung.

È la vaccinaziun segira?

La vaccinaziun cunter COVID-19 è **segira**. En Svizra dovra mintga vaccin in'admissiun. Per obtegnair ina tala sto el ademplir autas pretensiuns da segirezza, d'efficacitad e da qualitad. Il niz d'ina vaccinaziun sto esser cleramain pli grond che las ristgas. Mo lura vegn questa vaccinaziun recumandada en Svizra. Spezialistas e spezialists surveglian vinavant la segirezza e l'efficacitad dals vaccins.

Tge effects secundars èn pussaivels?

Mintga vaccinaziun po chaschunar effects secundars. Savens èn quels flavelts fin moderads e passan svelts.

Quests effects secundars datti savens, suenter ch'ina persona è vegnida vaccinada:

- il lieu al bratsch, nua che Vus avais survegnì l'injecziun, fa mal, daventa cotschen u è unflà
- stancladad
- mal il chau
- mal ils muscels e las giugadiras
- sintoms generals sco snavurs, sentiment da fevra u leva fevra
- malesser
- ils nufs limfatics en la foppa dal bratsch èn unflads u fan mal
- eczems e murdims

Talas reacziuns cumprovan, ch'il corp furma la protecziun cunter la malsogna. Ils effects secundars passan per regla entaifer paucs dis. Avais Vus anc adina effects secundars suenter in'emna? Daventan quels pli fermes? U As faschais Vus quitads? Lura discurre cun Vossa media u Voss medi.

Fitg darar datti effects secundars gravants. Uschia han singulas personas gi ina greva reacziun allergica directamain suenter ina vaccinaziun. Per exempel ina ferma unfladira, cotschnurs, murdims u difficultads da respirar.

En fitg paucs cas han ins observà inflammasziuns dal muscol dal cor u dal pericard entaifer 14 dis suenter la vaccinaziun. La gronda part da questas inflammasziuns èn stadas miaivlas ed han pudì vegnir tractadas bain. Sintoms tipics per ina inflammasziun dal muscol dal cor èn mal il pèz, difficultads da respirar e ferm battacor, per il solit entaifer 2 emnas suenter la vaccinaziun. Contactai immediat Vossa media u Voss medi, sche Vus avais tals sintoms.

Ulteriuras infurmaziuns

Custs: Ina vaccinaziun cunter COVID-19 recumandada è per Vus gratuita.

Pussaivladads da vaccinar: As infurmai sin la pagina d'internet u tar l'infoline da Voss chantun (www.bag-coronavirus.ch/kantone), nua che Vus pudais As laschar vaccinar.

Ulteriuras infurmaziuns davart la vaccinaziun cunter COVID-19 chattais Vus sin la pagina d'internet da l'UFSP: www.bag-coronavirus.ch/impfung u contactai Vossa media u Voss medi en cas da dumondas u As infurmai en Vossa apoteca.

Links:

- [Co funcziuna la vaccinaziun cunter COVID-19? | UFSP \(bag-coronavirus.ch\)](#)
- [Dumondas frequentas \(FAQ\) \(admin.ch\)](#)

